English

Please read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time and retain them for future reference: KRUPS cannot accept any liability for non compliant appliance use.

SAFETY PRECAUTIONS

NON EUROPEAN MARKETS ONLY

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- This appliance is designed for indoor household use only and at an altitude below 3400 m.
- Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged. The power cord must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons in order to avoid danger.
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- This appliance is intended for indoor, domestic household use only. It is not intended to be used in the following applications and the guarantee will not apply for:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- Always follow the cleaning instructions in order to clean your appliance:
  - Unplug the appliance.
  - Do not clean the appliance when it is hot.
  - Clean with a cloth or damp sponge.
  - Never immerse the appliance in water or under running water.
- WARNING: Incorrect use of the appliance may cause injuries.
- WARNING: After use, do not touch hot surfaces (coffee outflow, steam nozzle) that release residual heat. When using the nozzle, make sure it is in the right position to avoid the risk of burns. Do not insert foreign objects into the coffee grinder.

FOR EUROPEAN MARKETS ONLY

- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instructions to use the appliance safely and understand the dangers.
- Children shall not play with the appliance.
- In compliance with CE marking regulations in force, information about off mode, energy consumption is available on www.krups.com (*). This data shows your appliance's energy use when connected but not active. For energy saving, it switches automatically to these modes after use. If you wish to modify this setting (*), see the user manual. Note this will increase energy consumption.

(*): depending on model.

- Always unplug the appliance when leaving the room or your home for prolonged periods and when assembling/disassembling or cleaning.
- Never open the appliance. Warning, there is a risk of fatal injury due to electricity!
- The appliance shall not be placed in a cabinet when in use.
- Do not put water into the coffee tank or under the coffee grounds door (see model).

FACTORY CONTROL

- Your appliance was checked and tested before leaving the manufacturing factory. Despite the care taken when cleaning it, is possible that you may find coffee residue in the appliance or on the surface of coffee on the drip tray. Thank you for your understanding. We also recommend that you perform several rinse cycles before using the appliance for the first time or when it has not been used for several days.

USAGE LIMITATIONS

- For your safety, this appliance complies with applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Materials in contact with food, Environment, etc.).
- This Automatic Espresso coffee/espresso machine should only be used to prepare espresso, coffee, hot water or to froth milk.
- Your appliance has not been designed for commercial and/or professional use.
- The guarantee will not be valid if all the descaling, cleaning or maintenance operations are not performed regularly on the appliance, or in case any foreign objects are found inside the coffee-grinder or the coffee grounds door.
- The guarantee does not apply if Claris - Aqua Filter System filter cartridge has not been used according to the KRUPS instructions
- Use only KRUPS accessories and consumables in this machine to maintain the guarantee.
- With the exception of cleaning and descaling according to the appliance's instructions, any intervention on the appliance must be performed by an approved KRUPS centre.
- Any error in connection will invalidate your guarantee.
- Any unauthorised opening of the appliance will negate the guarantee. Do not use your appliance if it is not working properly or if it has been damaged. In this event, it is recommended that you get the appliance checked by an approved KRUPS centre (refer to the list in the KRUPS service booklet).
- For safety and accreditation reasons, any transformation or modification of the appliance, performed individually, is forbidden, as only tested appliances are accredited and the manufacturer will refuse all liability in the event of damage.

CONDITIONS OF USE

- This appliance is not suitable for making drinks for babies under the age of 2 years.
- If your product is equipped with our Claris - Aqua Filter System F088 cartridge, please make sure to remove it before the descaling activity. Perform the entire cleaning cycle thoroughly as there may be a risk of intoxication. If one of the products supplied with the appliance is swallowed, inform your doctor and/or poison centre immediately.
- The use of oily, caramelised or aromatic coffee beans is not recommended in this appliance. These types of beans can damage the appliance. Never put coffee grounds in the coffee bean hopper.
- For safety reasons, while producing steam for making a cappuccino, heating milk or heating water, take care not to put your hand under the steam nozzle or the super cappuccino accessory, or under the coffee nozzle while making coffee.
- The steam nozzle can be very hot, take care not to handle it during or just after use.
- Check that the voltage of your appliance corresponds to your domestic power supply. Any error in connection may cause irreversible damage and invalidate the guarantee. The appliance should only be plugged into a socket with an earth connection. Check that the socket outlet can be easily accessed so that the plug can be disconnected easily in the event of a malfunction.
- For the safety of your appliance, remove the plug in the event of a thunderstorm. Do not pull the power cord to remove the plug. Do not leave the power cord overhanging a table, work surface or in contact with hot parts of your appliance, near a source of heat or a sharp edge.
- The use of multiple plugs or extension leads is not recommended. Unplug your appliance as soon as you have stopped using it for a long period or when cleaning it.
- Non-compliance with these instructions, the misuse of or failure to maintain the appliance's conductive parts with humidity or water can cause fatal injuries due to the presence of electricity!
- This appliance should only be used indoor and dry locations at room temperature, avoid placing the appliance in direct sunlight. If the room temperature is below 15°C, allow the appliance to warm up wait a few hours before starting the appliance to ensure that it is not damaged due to water condensation.
- Take care not to place the appliance on a hot surface such as a warming plate or near a naked flame, to avoid any risk of fire or other damage.
- In the event of overflowing during your work-top or running the risk of burning yourself, remember to fit the drip tray and make sure you protect your work-top during the descaling cycles, particularly if it is made of marble, stone or wood.
- In the event of malfunction or poor working condition, check the appliance and try to resolve the problem (see table: Problems and corrective measures) or get the appliance repaired if the malfunction persists.
- Only a qualified technician is authorised to perform repairs on the power cord and the electrical network. If this instruction is not followed, you are at risk of death due to electric shock! Never use an appliance that is visibly damaged!
- Use for any purpose other than those described in the present manual does not comply with the instructions and can result in injuries and property damage as well as the deterioration or destruction of the appliance.
- Do not put accessories or removable parts of your appliance in the dishwasher.

ACCESSORIES (SOLD SEPARATELY)

F 054 Descaling powder

Caution: Use only KRUPS accessories and consumables in this machine to maintain the guarantee.

DETAILED BROCHURE / PROBLEMS AND CORRECTIVE ACTIONS

- For more details, visit the site: www.krups.com

TRANSPORT

- Keep the original packaging for transporting the appliance. Before transporting or transferring the appliance, empty the coffee grounds collector, the cleaning liquid (depending on model), the coffee beans tank, the water tank and the drip trays to avoid water spillage.

Caution: If the appliance should fall out of the packaging during transport, it is advisable to take it to a KRUPS Approved Service Centre to have it checked and thus avoid any risk of fire or electrical hazard.

DISPOSAL

- The symbol on the appliance or packaging indicates that this product can never be treated as household waste. It must therefore be sent to a waste collection centre for the recycling of electrical and electronic equipment. By taking your appliance to a proper collection point for recycling or disposing of your appliances correctly at the end of their life, you are helping preserve our natural resources and are preventing harmful consequences for the environment and public health. For more information on the waste collection points contact an approved service centre or your dealer.
- Some appliances contain one or more batteries that, for safety reasons, can only be accessed by a repair person. To change the batteries, please contact your nearest KRUPS Approved Service Centre.

Important: Your appliance contains various materials which can be recovered or recycled.

Think of the environment!
ⓘ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
➲ Leave it at a local civic waste collection point.

If you have any further problems or queries, please call our Customer Relations Team first for expert help and advice:
Helpline:
0345 330 6460
01 677 4003 - ROI
Or consult our web site: www.krups.co.uk

Deutsch

Bitte lesen Sie die Anleitungen sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät zum ersten Mal benutzen, und bewahren Sie die Anleitungen zum Nachlesen auf. KRUPS übernimmt keine Haftung für eine unsachgemäße Benutzung des Gerätes.

SICHERHEITSHINWEISE

NUR NICHT EUROPÄISCHE MÄRKTE

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und / oder fehlendem Wissen vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder wurden von dieser in die Benutzung des Gerätes eingewiesen.
- Kinder sind zu beaufsichtigen, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Bei beschädigtem Netzkabel das Gerät auf keinen Fall verwenden. Das Netzkabel muss durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder Personen mit ähnlicher Qualifikation ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Ihr Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in geschlossenen Räumen und in Höhenlagen unter 3400 m bestimmt.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Das Gerät nicht ins Wasser tauchen.
- Ihr Gerät ist nur für den privaten Gebrauch konzipiert.
- Das Gerät ist nicht für den Einsatz in folgenden Bereichen vorgesehen:
  - Personalküchen in Geschäften, Büros und an anderen Arbeitsorten;
  - landwirtschaftliche Betriebe;
  - Verwendung durch Kunden/Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
  - Pensionen und/oder ähnlichen Unterkünften.

Eine Verwendung in diesen Bereichen führt zum Verlust jeglichen ewährleistungsanspruches!

- Befolgen Sie bei der Reinigung des Geräts stets die Reinigungsanweisungen:
  - Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
  - Reinigen Sie das Gerät nicht, wenn es noch heiß ist.
  - Reinigen Sie es mit einem feuchten Tuch oder Schwamm.
  - Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- WARNUNG: Bei unsachgemäßem Gebrauch des Geräts besteht Verletzungsgefahr.
- WARNUNG: Berühren Sie nach dem Gebrauch nicht die heißen Geräteteile (Kaffeeausläufe, Dampfdüse), da sie noch Restwärme abgeben. Achten Sie bei der Verwendung der Düse darauf, dass diese korrekt ausgerichtet ist, damit es nicht zu Verbrühungen kommen kann. In die Kaffeebohnenmühle dürfen keine Fremdkörper gelangen.

NUR EUROPÄISCHE MÄRKTE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht benutzt werden, sofern sie in die sicheren Handhabung des Gerätes eingewiesen sind und sich der mit der Bedienung des Gerätes verbundenen Gefahren voll bewusst sind.
- Reinigung oder Pflege odervom Benutzer auszuführende Wartungstätigkeiten des Gerätes darf nicht von Kindern unter 8 Jahren durchgeführt werden, sofern diese nicht von einer erwachsenen Person beaufsichtigt werden.
- Halten Sie das Gerät und das dazugehörige Netzkabel außer Reih der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
  - Das Gerät kann durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Ohne ausreichende Erfahrung oder ausreichendes Wissen bedient werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Umgang mit dem Gerät eingewiesen wurden und sich über die damit verbundenen Gefahren im Klaren sind.
  - Das Gerät darf von Kindern nicht als Spielzeug verwendet werden.
- In Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften zur CE-Kennzeichnung sind Informationen über den Aus-Zustand und den Energieverbrauch auf www.krups.com (*) verfügbar. Diese Daten zeigen den Energieverbrauch Ihres Geräts, wenn es angeschlossen, aber nicht aktiv ist. Zur Energieeinsparung schaltet es nach Gebrauch automatisch in diesen Modus. Informationen zum Anpassen dieser Einstellungen finden Sie in der Bedienungsanleitung. Beachten Sie, dass dies den Energieverbrauch erhöht.

(*): je nach Modell.

- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn Sie es länger unbeaufsichtigt lassen und vor der Montage, Demontage oder Reinigung lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
- Lassen Sie Kinder das Gerät niemals unbeaufsichtigt verwenden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und sein Stromkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Seien Sie vorsichtig, wenn heiße Flüssigkeit in die Kaffeemaschine gegossen wird, da diese durch plötzliches Aufkochen aus dem Gerät spritzen kann.
- Füllen Sie kein Wasser in den Kaffeebohnenbehälter und/oder die Einfüllklappe (je nach Modell).
- Öffnen Sie niemals das Gerät. Achtung: Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!

PRÜFUNG IM WERK

- Ihr Gerät wurde vor Verlassen des Werks geprüft und getestet. Trotz anschließender gründlicher Reinigung, ist es möglich, dass Sie noch Kaffeereste in der Kaffeemühle und/oder Kaffeetrophes auf dem Gitter des Abtropffachs vorfinden. Wir hoffen in diesem Fall auf Ihr Verständnis. An dieser Stelle möchten wir Ihnen zudem empfehlen, vor der ersten Inbetriebnahme und vor der Benutzung nach einer längeren Pause einen oder mehrere Reinigungsdurchläufe vorzunehmen.

BETRIEBSGRENZEN

- Zur Gewährleistung Ihrer Sicherheit entspricht das Gerät den geltenden Normen und Bestimmungen (Richtlinien Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Materialien, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, Umwelt usw.).
- Diese Kaffee/Espressomaschine Espresso Automatic ist ausschließlich für die Zubereitung von Espresso, Kaffee, Heißwasser oder für das Aufschäumen von Milch bestimmt.
- Die Gerätegarantie erstreckt sich über 2 Jahre und/oder 6000 Durchläufe (8000 Durchläufe bei der EA9000) bei maximal 3000 Durchläufen pro Jahr (4000 Durchläufe bei der EA9000) Weitere Einzelheiten zu den in Ihrem Land geltenden Garantiebedingungen finden Sie in den Garantieunterlagen.
- Dieses Gerät ist für eine professionelle und/oder kommerzielle Verwendung nicht geeignet.
- Wenn Sie Ihr Gerät nicht regelmäßig entkalken, reinigen oder warten oder wenn sich in der Brühgruppe oder der Einfüllklappe Fremdkörper befindet, erlischt die Garantie.
- Die Garantie verfällt, wenn die Filterpatrone des Claris - Aqua Filter Systems nicht entsprechend den Vorgaben von KRUPS verwendet wird.
- Verwenden Sie ausschließlich Zubehör und Verbrauchsmaterialien von KRUPS. Ansonsten erlischt die Garantie.
- Alle Arbeiten am Gerät sind von einer autorisierten KRUPS-Vertragswerkstatt auszuführen, außer der Reinigung und Entkalkung des Geräts wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Bei falschem Anschluss erlischt die Garantie.
- Bei unbefugtem Öffnen des Geräts erlischt die Garantie. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Funktionsstörungen zeigt oder beschädigt wurde. In einem solchen Fall sollten Sie das Gerät zur Überprüfung an eine autorisierte KURPS- Vertragswerkstatt senden (siehe Liste im Serviceheft von KRUPS).
- Aus Gründen der Sicherheit und Gerätezulassung ist jedwede durch Sie selbst vorgenommene Bearbeitung oder Abänderung des Geräts untersagt, denn die Zulassung gilt nur für geprüfte Geräte und der Hersteller übernimmt anderweitig für Schadensfälle keine Haftung.

NUTZUNGSBEDINGUNGEN

- Das Gerät ist nicht für die Zubereitung von Getränken für Säuglinge vorgesehen.
- Wenn Ihr Gerät mit unserer Claris - Aqua Filter System Patrone F088 ausgestattet ist, muss diese vor dem Entkalken herausgenommen werden. Achten Sie darauf, das Reinigungsprogramm vollständig auszuführen, um eine Gesundheitsschädigung auszuschließen. Bei Verschlucken eines mit dem Gerät gelieferten Produkts wenden Sie sich sofort an einen Arzt und/oder ein Giftinformationszentrum.
- Von der Verwendung von öligen, karamellisierten oder aromatisierten Kaffeebohnen wird bei dieser Maschine abgeraten. Diese Art von Bohnen kann die Maschine schädigen. Geben Sie niemals gemahlenen Kaffee in den Kaffeebohnenbehälter.
- Aus Sicherheitsgründen sollten Sie darauf achten, dass Sie Ihre Hände während der Dampferzeugung zur Zubereitung eines Cappuccinos, einer heißen Milch oder heißen Wassers nicht unter die Dampfdüse oder das Super-Cappuccino- Zubehör bzw. den Kaffeeauslauf halten.
- Die Dampfdüse kann heiß sein. Sie sollten sie daher während oder kurz nach der Getränkezubereitung nicht berühren.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt. Schließen Sie das Gerät nur an eine Netzsteckdose mit Erdung an. Stellen Sie sicher, dass die Netzsteckdose gut erreichbar ist, so dass der Stecker des Geräts im Falle einer Funktionsstörung einfach herausgezogen werden kann.
- Zur Sicherheit sollten Sie das Gerät bei einem Gewitter von der Netzsteckdose trennen. Ziehen Sie nicht am Stromkabel, um den Stecker auszustecken. Lassen Sie das Stromkabel nicht über eine Tisch- oder Arbeitsflächenkante herabhängen. Berühren Sie erhitzte Geräteteile nicht mit dem Stromkabel und lassen Sie es nicht in die Nähe einer Wärmequelle oder in Berührung mit einer scharfen Kante kommen.
- Von der Verwendung von Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabeln wird abgeraten. Trennen Sie das Gerät von der Netzsteckdose, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen und wenn Sie es reinigen.
- Bei Nichteinhaltung dieser Hinweise oder Korrekturmaßnahmen, die Verbindungsteile mit Feuchtigkeit oder Wasser kann es zu tödlichen Verletzungen durch Stromschlag kommen!
- Dieses Gerät ist ausschließlich im Haus und in trockenen und temperierten Räumen zu verwenden. Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht aus. Warten Sie bei Veränderungen der Umgebungstemperatur von kalt auf warm einige Stunden, bevor Sie Ihr Gerät einschalten, damit eventuell entstandenes Kondenswasser abtrocknen kann.
- Um Bränden oder sonstigen Schäden vorzubeugen, stellen Sie das Gerät nicht auf heißen Untergründen, wie zum Beispiel einer Kochplatte, oder in die Nähe einer offenen Flamme ab. Stellen Sie das Gerät nicht unter empfindliche Gegenstände, der austretende Dampf könnte sie beschädigen
- Um zu vermeiden, dass gebrauchtes Wasser Ihre Arbeitsfläche beschmutzt, sollten Sie es während des durch dieses zu verhindern, vergessen Sie nicht, den Abtropfbehälter einzusetzen und vergewissern Sie sich, dass Ihre Arbeitsfläche abgedeckt ist, wenn Sie das Entkalkungsprogramm laufen lassen; dies gilt insbesondere dann, wenn Ihre Arbeitsfläche aus Marmor, Stein oder Holz gefertigt ist.
- Bei Funktionsstörungen, wenn das Gerät undicht ist, oder wenn das Gerät schlecht läuft, überprüfen Sie das Gerät und versuchen Sie, das Problem zu lösen (siehe Tabelle: Fehlersuche und -behebung). Hält die Störung weiter an, senden Sie das Gerät zur Reparatur ein.
- Nur ein autorisierter Techniker darf Reparaturen am Stromkabel vornehmen und am Stromnetz arbeiten. Bei Nichtbeachtung dieser Vorschrift besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag! Verwenden Sie keine Geräte, die sichtbare Beschädigungen aufweisen!
- Eine von dieser Anleitung abweichende Verwendung entspricht nicht den Vorgaben und kann zu Verletzungen und zur Beschädigung des Geräts, bis hin zum Komplettausfall oder zur Zerstörung des Geräts führen.
- Das Zubehör und die abnehmbaren Teile des Gerätes sind nicht spülmaschinenfest.

ZUBEHÖR (SEPARAT ERHÄLTLICH)

F 054 Entkalkungspulver

Achtung: Verwenden Sie für dieses Gerät nur Zubehör von KRUPS. Ansonsten erlischt die Garantie.

DETAILLIERTE BEDIENUNGSANLEITUNG / FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG

- Nähere Informationen finden Sie auf der Website: www.krups.com

TRANSPORT

- Bewahren Sie die Originalverpackung für den Transport des Geräts auf. Denken Sie vor dem Transport oder Umlegen des Geräts daran, den Kaffeesatzbehälter, die Reinigungsflüssigkeit (je nach Modell), den Kaffeebohnenbehälter, den Wasserbehälter und die Abtropffächer zu leeren, um zu vermeiden, dass Wasser ausläuft.

Achtung: Wenn das Gerät beim Transport aus der Verpackung fällt, sollte es zu einem Kundendienst-zentrum gebracht werden, um es überprüfen zu lassen und somit jegliche Brandgefahr oder andere Gefahren in Zusammenhang mit Strom zu vermeiden.

ENTSORGUNG

- Das auf dem Gerät oder auf der Verpackung vorhandene Symbol zeigt an, dass das Produkt in keinem Fall als Haushaltsmüll behandelt werden darf. Es muss daher bei einer Müllsammelstelle abgegeben werden, die mit dem Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten beauftragt ist. Durch eine korrekte Trennung und Entsorgung Ihrer Geräte an dem Lebensende, tragen Sie dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schützen und umwelt- und gesundheitsschädliche Folgen für den Menschen zu vermeiden. Weitere Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie bei Ihren Kundendienst oder Händler.
- Einige Geräte enthalten eine (mehrere) Batterie(n), zu der (denen) aus Sicherheitsgründen nur der Reparateur Zugang hat. Wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Kundendienstcenter in Ihrer Nähe, um diese austauschen zu lassen.

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTONNE

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung von Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Erhalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen.

MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinn des Elektrog eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler

DATENSCHUTZ

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

DENKEN SIE AN DEN SCHUTZ DER UMWELT!

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

Denken Sie an den Schutz der Umwelt!
ⓘ Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
➲ Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

Français

Lire attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil et conservez-le : une utilisation conforme dégagerait Krups de toute responsabilité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

MARCHES HORS EUROPE UNIQUEMENT

- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, n'utilisez pas l'appareil. Faites obligatoirement remplacer le câble d'alimentation par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Votre appareil est destiné uniquement à un usage domestique et à l'intérieur de la maison et à une altitude inférieure à 3400 m
- Ne pas mettre l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas immerger l'appareil.
- Votre machine a été conçue pour un usage domestique seulement.
- Elle n'a pas été conçue pour être utilisée dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie:
  - Dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
  - Dans des fermes,
  - Par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
  - Dans des environnements de type chambres d'hôtes.
- Toujours suivre les instructions de nettoyage pour nettoyer votre appareil :
  - Débrancher l'appareil.
  - Ne pas nettoyer l'appareil chaud.
  - Nettoyer avec un chiffon ou une éponge humide.
  - Ne jamais mettre l'appareil dans l'eau ou sous l'eau courante.
- AVERTISSEMENT : risques de blessures en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
- AVERTISSEMENT : après utilisation, ne pas toucher les surfaces chaudes (sorties café, buse vapeur), soumises à une chaleur résiduelle. En cas d'utilisation de la buse, veiller à ce que celle-ci soit bien orientée afin d'éviter tout risque de brûlure.
- Ne pas introduire de corps étranger dans le moulin à grains.

MARCHES EUROPEENS UNIQUEMENT

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers potentiels
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Conformément à la réglementation relative au marquage CE en vigueur, les informations sur la consommation d'énergie en mode arrêt sont disponibles sur www.krups.com (*). Ces données montrent la consommation d'énergie de votre appareil lorsqu'il est connecté mais non actif. Pour économiser de l'énergie, il passe automatiquement à ces modes après utilisation. Pour ajuster ces paramètres, consultez le manuel d'utilisation (*). Notez que cela augmentera la consommation d'énergie.

(*): selon le modèle.

- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance pendant une longue période, avant de l'assembler, démontage ou nettoyage.
- N'ouvrez jamais l'appareil. Attention, danger de mort dû au courant électrique!
- L'appareil ne doit pas être placé à l'intérieur d'un meuble lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Ne pas mettre d'eau dans le réservoir à café en grains et /ou sous la trappe à mouture (selon modèle).

CONTRÔLE USINE

- Votre appareil a été vérifié et testé avant de quitter l'usine de fabrication. Malgré toute l'attention portée au nettoyage, il est néanmoins possible que vous trouviez des résidus de café dans le moulin à café et/ou des gouttes de café sur la grille du bac récolte-goutte. Nous vous remercions de votre compréhension. Nous vous conseillons également de faire un ou plusieurs rinçages avant la première utilisation ou après plusieurs jours sans utilisation.

LIMITES D'UTILISATION

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (directives basse tension, Compatibilité Electromagnétique, Matériaux en contact avec des aliments, Environnement,...).
- Cette machine à café/espresso Espresso Automatic ne doit être utilisée que pour la préparation d'espresso, de café, d'eau chaude, ou pour faire mousser du lait.
- Votre appareil n'est pas conçu pour une utilisation commerciale et /ou professionnelle.
- En cas d'absence de détartrage, de nettoyage ou d'entretien régulier ou suite à la présence de corps étranger dans le broyeur ou dans la trappe mouture, la garantie de votre appareil ne pourra être prise en compte.
- La garantie ne s'applique pas dans le cas ou la cartouche filtrante Claris - Aqua Filter System n'est pas utilisée selon les instructions KRUPS
- Utilisez uniquement des accessoires et consommables KRUPS pour conserver la garantie.
- Excepté pour le nettoyage et le détartrage selon les procédures du mode d'emploi de l'appareil, toute intervention sur l'appareil doit être effectuée par un centre agréé KRUPS.
- Toute erreur dans le branchement annulera votre garantie.
- Toute ouverture non autorisée de l'appareil annule la garantie. N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a subi un dommage. Dans un tel cas, il est conseillé de faire examiner l'appareil par un centre agréé KRUPS (voir la liste dans le livret service KRUPS).
- Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation ou modification de l'appareil, réalisée à titre individuel, est interdite car seuls les appareils testés sont homologués et le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage.

CONDITIONS D'UTILISATION

- L'appareil n'est pas destiné à la préparation de boissons pour les nourrissons.
- Si votre produit est équipé de notre cartouche Claris - Aqua Filter System F088, merci de veiller à la retirer avant l'opération de détartrage. Bien réaliser le cycle total de nettoyage pour cause de risque d'intoxication. En cas d'ingestion d'un des produits fournis avec la machine, prévenez immédiatement votre médecin traitant et/ou votre centre anti-poison.
- L'utilisation de grains de café huileux, caramélisés ou aromatisés est déconseillée pour cette machine. Ce type de grains peut endommager la machine. Ne jamais mettre du café moulu dans le réservoir à café.
- Pour des raisons de sécurité, lors de la production de vapeur pour la réalisation d'un cappuccino, d'un lait chaud, d'une eau chaude, prenez garde à ne pas placer une main sous la sortie de la buse vapeur, de l'accessoire cappuccino, sous la sortie café lors d'une préparation de recette.
- La sortie vapeur peut être chaude, prenez garde à ne pas la manipuler pendant ou juste après une préparation.
- Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique. Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur reliée à la terre. Assurez-vous que la fiche est facilement accessible afin de pouvoir facilement débrancher la fiche en cas de dysfonctionnement.
- Pour la sécurité de votre appareil, retirez la prise secteur en cas d'orage. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour retirer la prise secteur. Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre au bord d'une table, d'un plan de travail ou en contact avec les parties chaudes de votre appareil, près d'une source de chaleur ou sur un angle vif.
- L'emploi de prises multiples ou de rallonges est déconseillé. Débranchez l'appareil dès que vous cessez de l'utiliser pendant une longue période et lorsque vous le nettoyez.
- Le non respect de ces consignes ou tout contact des pièces conductrices de l'appareil avec de l'humidité ou de l'eau peut entraîner des blessures mortelles en raison de la présence d'électricité !
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'à l'intérieur et dans des locaux secs et tempérés, évitez de placer l'appareil à la lumière directe du soleil. En cas de changement de température de l'air ambiant du froid au chaud, patientez quelques heures avant de mettre en marche votre appareil afin qu'il ne soit pas endommagé par l'eau de condensation.
- Veillez à ne pas poser l'appareil sur une surface chaude telle qu'une plaque chauffante ou à proximité d'une flamme nue, afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'autres dommages.
- Pour éviter que les écoulements d'eau usagée ne salissent votre plan de travail ou ne risquent de vous brûler, n'oubliez pas de mettre le bac récolte-gouttes et veillez à bien protéger votre plan de travail pendant les cycles de détartrage, notamment lorsqu'il est en marbre, en pierre ou en bois.
- En cas de dysfonctionnement ou de mauvais état de marche, vérifiez l'appareil et essayez de résoudre le problème (voir tableau : Problèmes et actions correctives) ou faites réparer l'appareil si le dysfonctionnement persiste.
- Seul un technicien qualifié est autorisé à effectuer des réparations sur le cordon électrique et à intervenir sur le réseau électrique. En cas de non-respect de cette consigne, vous vous exposez à un danger de mort lié à l'électricité ! N'utilisez jamais un appareil présentant des détériorations visibles !
- Une utilisation autre que celle décrite dans le présent manuel n'est pas conforme aux prescriptions et peut engendrer des blessures corporels et des dommages matériels ainsi que la détérioration ou la destruction de l'appareil.
- Les accessoires et parties démontables de l'appareil ne passent pas au lave-vaisselle.

ACCESSOIRES (VENDUS SÉPARÉMENT)

F 054 Poudre de détartrage

Attention : N'utilisez pour cette machine que des accessoires Krups pour conserver la garantie.

NOTICE DETAILLÉE / PROBLÈMES ET ACTIONS CORRECTIVES

- Pour plus de détails, consultez le site :www.krups.com

TRANSPORT

- Conservez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil. Avant de transporter ou de basculer l'appareil, veillez à vider le collecteur de café, le liquide de nettoyage (selon modèle), le réservoir à grains, le réservoir à eau et les bacs récolte-goutte afin d'éviter que l'eau se renverse.

Attention : En cas de chute de l'appareil hors de son emballage pendant le transport, il est souhaitable de le ramener dans un centre de Service Après-vente afin de le faire vérifier et d'éviter ainsi tout risque d'incendie ou tout danger lié à l'électricité.

ÉLIMINATION

- Le symbole présent sur l'emballage indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte de déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques. En procédant correctement à la collecte séparée et à l'élimination de vos équipements en fin de vie, vous contribuerez à préserver les ressources naturelles et à empêcher toute atteinte nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le lieu de collecte des déchets adressez-vous à un centre de service agréé ou à votre revendeur.
- Certains appareils contiennent une (des) pile(s) seulement accessible(s)

LISÄVARUSTEET (MYYDÄÄN ERIKSEEN)

F 054 Kalkkikarstan poistojauhe

Huomio: Käytä laitteessa vain KRUPS-lisävarusteita ja tuotettuotteita, jotta takuu pysyy voimassa.

YKSITYISKOHTAINEN KÄYTTÖOHJE / ONGELMIA JA KORJAAVIA TOIMENPITEITÄ

- Jos kaipaat lisätietoja, käy sivuilla: www.krups.com

KULJETUS

- Säilytä laitteen alkuperäinen pakkaus kuljetusta varten. Ennen laitteen kuljetusta tai siirtämistä on tyhjennettävä kahvinporjoen keräilijä, puhdistusneste (mallista riippuen), kahvipausäilö, vesisäiliö ja tippa- altaat, jotta vesi ei pääse roiskumaan.

Huomio: Jos laite putoaa kuljetuksen aikana ulos pakkauksesta, on syytä viedä se huoltokeskukseen tarkastusta varten, jotta vältät sähkön aiheuttaman tulipalovaaran.

HAVITTÄMINEN

- Laitteella tai pakkauksella oleva symboli ilmoittaa, että tätä tuotetta ei missään tapauksessa saa heittää pois talousjätteen mukana. Se on toimitettava sähkölaitteiden ja elektronisten laitteiden kierrätyskeskukseen. Toimittamalla laitteen asianmukaisesti kierrätyskeskukseen sen käyttöiän lopussa autat säästämään luonnonvaroja ja ehkäiset ihmisille ja ympäristölle aiheutuvia haittoja. Kääntyin valtuutetun huoltokeskuksen tai jälleenmyyjän puoleen saadaksesi lisätietoja jätteiden kerämisestä.
- Joissain laitteissa on yksi tai useampia paristoja, joihin vain korjaaja voi päästä käsiksi turvallisuussyistä. Niiden vaihtamiseksi on käännyttävä valtuutetun huoltokeskuksen puoleen.

Tärkeää: Laitteesi sisältää useita hyödynnettäviä tai kierrätettäviä materiaaleja.

Pidä huolta ympäristöstäsi!
ⓘ Laitteesi sisältää useita arvokkaita ja kierrätettäviä materiaaleja.
➲ Palauta se keräyspisteeseen tai valtuutettuun huoltopalveluun sen asianmukaista käsittelyä varten.

Polski

Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Instrukcje te należy zachować na przyszłość: Firma KRUPS nie ponosi odpowiedzialności za skutki niewłaściwego używania urządzenia.

ZALECENIAMI BEZPIECZEŃSTWA

TYLKO RYNKI POZAEUROPEJSKIE

- Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o ograniczonych fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywane przez nie czynności lub poinstruował je wcześniej odnośnie obsługi urządzenia.
- Dzieci nie powinny używać urządzenia do zabawy. Aby do tego nie dopuścić, powinny przebywać pod opieką dorosłych.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone. Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, wymiany przewodu zasilającego powinien dokonać autoryzowany punkt serwisowy
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, wyłącznie wewnątrz pomieszczeń i na wysokości mniejszej niż 3400 m nad poziomem morza.
- Urządzenia, przewodu zasilającego i wtyczki nie należy zanurzać w wodzie lub innych płynach.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do poniższych zastosowań, a umowa gwarancyjna nie obejmuje:
  - Kuchnie pracowicze w sklepach, biurach i innych obiektach pracowniczych;
  - Gospodarstwa rolne/agroturystyczne;
  - Pokoje w hotelach, motelach i innych obiektach o charakterze usługowym
  - Obiekty typu "bed and breakfast".
- W trakcie mycia należy zawsze postępować zgodnie z instrukcją czyszczenia:
  - Wyjąć wtyczkę z gniazdka.
  - Nie należy myć gorącego ekspresu.
  - Przetrzeć urządzenie wilgotną szmatką lub gąbką.
- Nie wolno wkładać urządzenia do wody lub pod wodę bieżącą.
- OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może spowodować uszkodzenie ciała.
- OSTRZEŻENIE: Po zakończeniu użytkowania nie wolno dotykać rozgrzanych powierzchni urządzenia (wylot kawy, dysza parowa), na których utrzymuje się ciepło resztkowe. W przypadku korzystania z dyszy należy zwrócić uwagę, czy jest ona skierowana w prawidłową stronę, by uniknąć zagrożenia poparzeniem. Nie należy wrzucać ciał obcych do młynka ziaren kawy.

TYLKO RYNKI EUROPEJSKIE

- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pozwala odnośnie bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8. Dzieci mogą wykonywać czynności związane z czyszczeniem i konserwacją tylko pod warunkiem ukończenia 8 lat i tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
- Urządzenie i jego sznur należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej lat 8.
- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pozwala odnośnie bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, których brak jest doświadczenia lub wiedzy.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi oznaczenia **CE** informacje ouzyciu energii w trybie wyłączenia są dostępne na stronie www.krups.com(*). Te dane pokazują, ile energii zużywa urządzenie, gdy jest wyłączone. Po zakończeniu pracy przełącza się automatycznie do tych trybów w celu oszczędzania energii. W przypadku chęci zmiany tego ustawienia(*) należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Uwaga: spowoduje to wzrost zużycia energii.

(*): w zależności od modelu.

- Urządzenie powinno być zawsze wyłączone, jeśli pozostawiamy je bez nadzoru przez dłuższy czas, podczas zakładania lub zdejmowania akcesoriów, oraz podczas czyszczenia
- Nie dopuścić by z urządzenia korzystały dzieci bez nadzoru.
- Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci. Urządzenie oraz jego kable przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku gorącego płynu wlanego do urządzenia należy zachować ostrożność, gdyż płyn może zacząć wrzeć i wydostać się na zewnątrz.
- Nie należy wlewać wody do pojemnika na kawę ziarnistą lub do pojemnicz ka na gotową kawę mielonąw zależności od modelu).
- Nie otwierać urządzenia. Uwaga, grozi śmiercią wskutek porażenia prądem elektrycznym!
- Podczas użytkowania urządzenie nie powinno stać w szafce.
- Nestavte zařízení na teplou plochu, jako je plotna, nebo do blízkosti volného plamene, abyste předešli jakémukoli riziko požáru či jinému poškození.
- Egyes vízkőtalanító készítmények ellenőrizze a használati útmutatót és győződjön meg arról, hogy azok összhangban vannak a készülékkel. Ne használjon olyan vízkőtalanító készítményt, amelyek (sok szerelő számára hozzáférhető(k). A cserét illetően fordulj on a legközelebbi szakszervizhez.

Fontos: A készülék egy sor újrahasznosítható vagy felhasználható anyagot tartalmaz.

Járulj hozzá környezetünk védelméhez!
ⓘ A készülék egy sor újrahasznosítható vagy felhasználható anyagot tartalmaz.
➲ A készüléket ezért egy arra kijelölt gyűjtőhelyen vagy egy jogosult szervizben adja le, ahol elvégzik annak szétszerelését.

Русский

Перед первым использованием прибора внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования. Компания KRUPS не несет ответственности за неподобающее / неправильное использование прибора.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ТОЛЬКО НЕЕВРОПЕЙСКИЕ РЫНКИ

- возникающее в ходе его эксплуатации.Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми только под присмотром взрослых.
- Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими необходимого опыта и знаний. Допускается использование прибора под контролем лица, ответственного за их безопасность.
- Необходимо следить за детьми и не допускать, чтобы они играли с устройством.
- Не используйте устройство, если кабель питания или вилка имеют повреждения. Для замены кабеля обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя. Не допускается производить замену кабеля самостоятельно во избежание возникновения опасной ситуации.
- Электроприбор предназначен исключительно для домашнего приготовления пищи в доме, на высоте менее 3400 м.
- Не погружайте устройство, кабель питания или вилку в воду или любую другую жидкость. Не погружайте прибор в жидкость.
- Устройство предназначено только для домашнего использования.
- Прибор не предназначен для использования в следующих случаях, так которые не распространяется гарантия :
  - В помещениях для питания персонала в магазинах, офисах и других предприятиях общепита.
  - Фермерские хозяйства.
  - Использование клиентами в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях такого типа.
  - Гостиницах и мотелях.
- При чистке прибора всегда следуйте следующим инструкциям по чистке:
  - Отключите питание прибора.
  - Не чистите горячий прибор.
  - Чистите прибор влажной тряпочкой или губкой.
  - Никогда не погружайте прибор в воду и не помещайте его под струю воды.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск травмы в случае неверного пользования прибором.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После использования не дотрагивайтесь до горячих поверхностей (устройство подачи кофе, выход пара), содержащих остаточное тепло. В случае использования сопла убедитесь, что оно правильно направлено, чтобы избежать риска ожогов. Не кладите в кофемолку посторонние предметы.

ТОЛЬКО ЕВРОПЕЙСКИЕ РЫНКИ

- Данное устройство могут использовать дети старше 8 лет, если они находятся под присмотром, прошли соответствующее обучение правилам безопасного использования устройства и четко понимают возможные риски. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми старше 8 лет под присмотром взрослых.
- Устройство и его кабель не должны быть доступны детям младше 8 лет.
- Данное устройство могут использовать люди с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющие необходимого опыта и знаний, если они используют устройство под присмотром или получили инструкции по безопасной эксплуатации и понимают все риски.
- Дети не должны использовать устройство в качестве игрушки.
- В соответствии с действующими правилами маркировки **CE** информация о потреблении энергии в выключенном состоянии доступна на веб-сайте www.krups.com (*). Эти сведения содержат данные о потреблении энергии вашим прибором, когда он подключен к электросети, но не используется. Чтобы снизить энергопотребление, прибор автоматически отключается после окончания использования. Если вы хотите изменить данные настройки (*), обратитесь к руководству пользователя. Обратите внимание, что это приведет к увеличению энергопотребления.

(*): зависит от модели.

- Всегда отключайте устройство от источника питания, если оно остается без присмотра в течение длительного времени и перед сборкой, разборкой и очисткой.
- Не разрешайте детям играть с прибором. Храните прибор и провод от него в местах, недоступных для детей.
- Будьте осторожны, когда наливаете горячую жидкость в кофейник. Она может выплеснуться из-за внезапного кипения.
- Не наливайте воду в резервуар для кофе в зернах х/или резервуар для молотого кофе (в зависимости от модели).
- Никогда не открывайте прибор. Внимание, электрический ток опасен для жизни!
- Во время использования устройство не должно находиться в шкафу.

ЗАВОДСКОЙ КОНТРОЛЬ

- Ваш прибор был проверен и протестирован на заводе-производителе. Несмотря на всё внимание, которое мы уделяем очистке прибора, Вы можете обнаружить остатки кофе в кофемолке и/ или капли кофе на решётке ёмкости для сбора капель. Мы благодарим Вас за понимание. Мы рекомендуем Вам также несколько раз промыть прибор перед первым его использованием или после того, как Вы не пользовались кофеваркой на протяжении нескольких дней.

ОГРАНИЧЕНИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА

- В целях Вашей безопасности этот прибор соответствует действующим нормам и правилам (директивы, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, материалов, соприкасающихся с пищевыми продуктами, охраны окружающей среды и т.д.).
- Эта кофе/эспрессо машина Эспрессо Автоматик должна использоваться исключительно для приготовления эспрессо, кофе, горячей воды или вспенивания молока.
- Срок гарантии на данное устройство составляет два года и/или 6000 циклов (8000 циклов EA9000) с максимальным количеством до 3000 циклов в год (4000 циклов EA9000). Пожалуйста, обратитесь к гарантийной документации за подробной информацией о других гарантийных условиях в вашей стране.
- Этот прибор не предназначен для использования в коммерческих или профессиональных целях.
- При нерегулярном удалении накипи, очистк, тех. обслуживании или в связи с наличием инородного тела в кофемолке или в отсеке молотого кофе, гарантия на ваше устройство аннулируется.
- Гарантия не распространяется на случаи, когда фильтрующий патрон Klarinc Аква Фильтр Систем не используется в соответствии с инструкциями KRUPS.
- Используйте только аксессуары и расходные материалы KRUPS для этого прибора для поддержания гарантии.
- За исключением очистки и удаления накипи в соответствии с процедурами в инструкции по эксплуатации устройства, любое вмешательство должно производиться специалистами авторизованного сервисного обслуживания KRUPS.
- Любое неправильное подключение к сети ведет к аннулированию гарантии.
- При несанкционированном вмешательстве в прибор гарантия на него аннулируется. Никогда не включайте кофемашину, если она работает некорректно или была повреждена. В этом случае обратитесь в сервисный центр компании KRUPS (просмотрите список в конце данного руководства по эксплуатации).
- Из соображений безопасности и соответствия техническим условиям любое самостоятельное трансформирование или модификация прибора запрещены. Только протестированные приборы соответствуют техническим условиям, и производитель несёт за них ответственность.

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Устройство нельзя использовать для приготовления напитков для грудных детей.
- Если ваше устройство оснащено фильтрующим патроном Кларис Аква Фильтр Систем F088, убедитесь, что Вы удалили его перед процедурой удаления накипи. Следует провести полный цикл очистки чтобы избежать риска повреждения. В случае протравливания какого-либо из компонентов, поставляемых в комплекте с прибором, незамедлительно обратитесь к Вашему врачу или в центр лечения отравлений.
- Использование масляности, карамелизованных или ароматизированных зёрен в данном приборе немедленно. Такие зерна могут привести к повреждению машины. Никогда не насыпайте молотый кофе в резервуар для кофейных зёрен.
- Из соображений безопасности, во время производства пара из отпускного крана прибора выделяется капучино, горячего молока или горячей воды, старайтесь не класть руки под насадку для выхода пара, чтобы избежать ожога. Соблюдайте осторожность при подготовке кофе при приготовлении кофе.
- Насадка для пара может оставаться некоторое время горячей. Не прикасайтесь к ней во время или непосредственно после приготовления напитка.
- Убедитесь в том, что напряжение кофемашины, указанное на заводском щитке прибора, соответствует напряжению в Вашей электросети. Подключайте прибор только к заземлённой розетке. Информацию о том, как правильно заземлить прибор, Вы можете получить у квалифицированного электрика. Если вы хотите изменить данные настройки (*), обратитесь к руководству пользователя. Обратите внимание, что это приведет к увеличению энергопотребления.

(*): зависит от модели.

- Данный прибор должен использоваться только в помещении и исключительно в сухом месте, не допускайте попадания прямых солнечных лучей на прибор. В случае изменения окружающей температуры с низкой на высокую, подождите несколько часов, прежде чем включать прибор, во избежание повреждения кофемашины конденсатом.
- Не ставьте прибор на горячую поверхность, как например, на горячую плиту или в непосредственной близости от открытого огня во избежание риска возникновения пожара или других повреждений.
- Чтобы избежать возгорания рабочей поверхности использованной водой или риска обжечься, не забывайте устанавливать поддон для сбора капель и надежно защитите свою рабочую поверхность при процедурах с удаления накипи, особенно если она сделана из мрамора, камня или дерева.
- При неисправностях или плохой работе машины проверьте прибор и постарайтесь устранить проблему (см. таблицу Дисфункции и корректирующие действия) либо обратитесь в сервисный центр, если проблема не устраняется.
- Только квалифицированный специалист может проводить ремонт прибора питания и электрической сети. Несоблюдение этих советов может привести к поражению электрическим током со смертельным исходом! Никогда не используйте прибор с видимыми повреждениями.
- Использование прибора в иных, чем описаны в данном руководстве целях, не соответствует его предназначению и может привести к нанесению телесных повреждений, материальным затратам, а также полному самого прибора.
- Аксессуары и съемные детали нельзя мыть в посудомоечной машине.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ (ПРИОБРЕТАЮТСЯ ОТДЕЛЬНО)

F 054 Порошок для удаления накипи

Внимание: используйте только аксессуары KRUPS для этого прибора для поддержания гарантии.

ПОДРОБНЫЕ ИНСТРУКЦИИ / НЕПОЛАДКИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

- Для получения дополнительной информации посетите сайт: www.krups.com

ТРАНСПОРТИРОВКА

- Сохраняйте оригинальную упаковку для транспортировки прибора. Прежде чем перевозить или перестаавлять прибор, очистите коллектор кофейной гущи, очищающую жидкость (в зависимости от модели), резервуар для кофе в зёрнах, резервуар для воды и ёмкость для сбора капель во избежание разлива воды.

Внимание: В случае выпадения прибора из упаковки в процессе его транспортировки, отвезите кофемашину в сервисный центр для её проверки для избежания риска возникновения пожара и поражения электрическим током.

УТИЛИЗАЦИЯ

- Символ, стоящий на приборе или на упаковке означает, что данный прибор нельзя ни в коем случае утилизировать как обычный бытовой мусор. Его доставляют в специальный центр повторной обработки электрического и электронного оборудования. Правильно сортируя отходы и ликвидируя соответствующим образом, вышесказанную из употребления бытовую технику, Вы способствуете охране окружающей среды и предотвращению гибельного влияния на природу и здоровье человека. Для получения более подробной информации о месте приёма вышедшей из употребления бытовой техники, обратитесь в сервисный центр или к Вашему продавцу.
- Некоторые устройства содержат батарейку(и), которые, из соображений техники безопасности, может вынимать только квалифицированный специалист. Для замены батареек обращайтесь в ближайший Сервисный Центр.

Важно: В вашем приборе содержится много деталей, подлежащих повторной переработке.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ — ЭТО ВАЖНО!
ⓘ Изделие содержит большое количество материалов, пригодных к многократному использованию или переработке.
➲ Передайте его в центр переработки отходов или авторизованный сервисный центр.

Українська

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед першим використанням пристрою та збережіть її для довідок у майбутньому: KRUPS не може нести будь-яку відповідальність за невідповідне використання пристрою.

БУКЛЕТ - ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

ТІЛЬКИ НЕЄВРОПЕЙСЬКІ РИНКИ

- Діти не повинні проводити очищення та технічне обслуговування.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або з відсутністю досвіду та знань, за винятком випадків, коли використання пристрою під наглядом або проінструктовані стосовно використання пристрою особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Не дозволяйте дітям грати з пристроєм.
- Не використовуйте пристрій, якщо пошкоджено шнур живлення або штепсель. Шнур живлення повинен бути замінений виробником, його сервісною службою або особою з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
- Цей пристрій призначено виключно для домашнього використання у приміщенні на висоті не більше 3400 м.
- Не занурюйте пристрій, шнур живлення або штепсель у воду або інші рідини.
- Ваш пристрій призначений тільки для побутового використання.
- Пристрій не призначений для використання в таких випадках, на які не поширюється гарантія:
  - у кухонних приміщеннях для персоналу магазинів, офісів та інших робочих приміщень;
  - у фермерських приміщеннях;
  - клієнтами в готелях, мотелях та інших закладах для проживання;
  - у закладах готельного типу.
- Завжди дотримуйтеся таких інструкцій з очищення пристрою:
  - Відключіть пристрій від електромережі.
  - Не очищуйте пристрій, якщо він гарячий.
  - Очищуйте за допомогою вологої тканини або ганчірки.
  - Забороняється занурювати пристрій у воду та підставляти його під струмінь води.
- УВАГА! У разі неправильного використання пристрою можливі поранення.
- УВАГА! Після використання забороняється торкатися гарячих поверхонь (отворів виведення кави, парового сопла), що підлягають дії залишкового тепла. У разі використання парового сопла, будьте уважні та тим, щоб воно було спрямоване у правильний бік, щоб уникнути опіків. Не кладіть сторонні предмети до кавомолки.

ТІЛЬКИ ЄВРОПЕЙСЬКІ РИНКИ

- Цей пристрій можна використовувати дітям віком від 8 років, за умови, що вони знаходяться під наглядом та проінструктовані щодово безпечного використання пристрою, та повністю усвідомлюють можливі небезпеки, пов'язану з його використанням. Чищення та користувацьке обслуговування не повинні виконуватися дітьми, за винятком випадків, якщо вони старше 8 років та знаходяться під наглядом дорослих.
- Зберігайте пристрій та його шнур в місці, недоступному, пов'язану з його використанням. для дітей віком до 8 років.
- Цей пристрій можна використовувати особам с обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або з недостатнім досвідом чи знаннями, за умови, що вони знаходяться під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою, та усвідомлюють можливі небезпеку, пов'язану з використанням.
- Діти не повинні використовувати пристрій в якості іграшки.
- Відповідно до правил маркування **CE** інформацію про режим вимкнення, споживання енергії можна знайти на сайті www. krups.com (*). Ця інформація характеризує енергоспоживання вашого пристрою, коли він підключений до електромережі, але не використовується. Для заощадження енергії прилад автоматично перемикається в ці режими після використання. Якщо ви хочете змінити це налаштування (*), див. посібник користувача. Зауважте: це збільшить споживання енергії.

(*): залежно від моделі.

- Завжди відключайте пристрій від джерела живлення, якщо він залишається без нагляду протягом тривалого часу, і перед його складанням, розбиранням і очищенням.
- Не дозволяйте дітям користуватись пристроєм без нагляду дорослих.
- Цей пристрій не повинен використовуватися дітьми. Зберігайте прилад і шнур живлення в недоступному для дітей місці.
- Будьте обережні, коли наливаєте гарячу рідину в кавник, адже вона може виливатися за його межі під час закипання.
- Забороняється наливати воду в резервуар для кавових зерен та/або отвір для помолу (залежно від моделі).
- Забороняється відкривати пристрій. Увага! Існує загроза отримання смертельних травм через електричний струм!
- Прилад забороняється ставити у шафу, коли він працює.

КОНТРОЛЬ ВИРОБНИКА

- Перш ніж покинути межі заводу виробника, Ваш пристрій пройшов перевірку та затвердження. Не зважаючи на те, що пристрій пройшов ретельне очищення, Ви можливо знайдете залишки кави в кавомолці і/або краплі кави на ситці піддона. Дякуємо Вам за розуміння. Ми також радимо Вам прополоскати пристрій протягом 1-2 разів перед першим використанням, а також щоразу після того, як пристрій не використовувався протягом певного часу.

ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПРИСТРОЮ

- Для вашої безпеки цей пристрій відповідає чинним нормам і правилам (Директиві про низьку напругу, електромагнітну сумісність, матеріали, що контактують із продуктами харчування, про охорону навколишнього середовища, тощо).
- Кавоварку Espresso Automatic можна використовувати лише для приготування кави еспресо, звичайної кави, гарячої води та молочної піни.
- Гарантійний строк цієї кавоварки становить 2 роки і/або 6.000 приготувань (8000 приготувань для EA9000) при максимальній кількості приготувань 3.000 на рік (4000 приготувань для EA9000). Див. гарантійні умови для отримання більш детальної інформації щодо гарантійного обслуговування кавоварки у Вашій країні.
- Цей продукт не придатний для використання у професійних чи комерційних цілях.
- За недотримання умов гарантії щодо регулярного видалення накипу, очищення або планового технічного обслуговання, або у випадку потрапляння сторонніх предметів в кавомолку або у відсік мелені кави, гарантія на ваш пристрій припиняє свою дію.
- Гарантія припиняє свою дію, якщо система фільтрації Claris Aqua Filter System не використовується відповідно до вимог KRUPS.
- Використовуйте лише деталі або аксесуари та витратні матеріали KRUPS, призначені для Вашого приладу, для подовження дії гарантії.
- Будь-які ремонтні чи профілактичні роботи, окрім очищення та видалення накипу відповідно до вимог інструкції, повинні виконуватися представниками компанії KRUPS.
- Ніколи не включайте кофеварку, якщо вона працює некоректно або була пошкоджена. У такому випадку зверніться до сервісного центру компанії KRUPS (див. список Сервісних центрів KRUPS в брошурі) оглянути пристрій.
- З метою дотримання техніки безпеки, будь-які зміни чи модифікації пристрою заборонені, оскільки у випадку поломки виробник несе відповідальність лише за перевірені та затверджені ним пристрої.

УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Пристрій не призначений для приготування напоїв для грудних дітей.
- Якщо Ваш пристрій оснащено картриджем фільтру Claris - Aqua Filter System F088, вийміть його, перш ніж проводити процедуру з видалення накипу. Слід провести повний цикл очищення, щоб уникнути різкову отруєння. Якщо Ви проковтнули будь-яку деталь приладу, негайно зверніться до свого лікаря або до токсикологічне відділення лікарні.
- Не рекомендується використання масних кавових зерен, а також зерен з карамельним смаком чи іншими смако-ароматичними добавками. Такі зерна можуть призвести до пошкодження кавоварки. Ніколи не насипайте мелену каву в резервуар для кавових зерен.
- З міркувань безпеки, під час вироблення пари для приготування капучино, гарячого молока або гарячої води, не підкладайте руки під насадку для виходу пари або аксесуар супер капучино, або під пристрій подачі кави при її приготуванні.
- Паровое сопло може бути гарячим, не торкайтеся його під час і після приготування напою.
- Переконайтесь, що напруга мережі живлення, вказана в таблиці, відповідає напрузі Вашої електромережі. Підключайте пристрій лише до розеток із заземленням. Зробіть так, щоб доступ до розетки був вільним, на випадок несправності приладу. Для безпечного користування пристроєм вийміть шнур з розетки під час грози. Не тягніть за шнур живлення, щоб витягти його з розетки.
- Кабель живлення не повинен звисати зі столу чи стільниці, контактувати із гарячими деталями пристрою, а також знаходитися поблизу джерела тепла та гострих країв.
- Не рекомендується використовувати трійники та подовжувачі. Відсутність прилад від електромережі під час його очищення, а також, якщо не використовуєте його впродовж тривалого часу.
- Недотримання цих інструкцій або будь-який контакт частин пристрою з рідиною може призвести до смертельних уражень електричним струмом!
- Пристрій можна використовувати лише у сухих приміщеннях; не залишайте пристрій у місцях, де на нього може попадати прямі сонячне проміння. У випадку зміни температури повітря від низької до високої, зачекайте декілька годин, перш ніж увімкнути пристрій, щоб уникнути пошкодження приладу внаслідок дії конденсату.
- Не залишайте прилад на гарячих поверхнях (напр. плиті) або поблизу відкритого вогню, щоб уникнути ризику виникнення пожежі чи будь-яких інших ушкоджень приладу.
- Щоб уникнути забруднення робочої поверхні патьоками використаної води або ризику обмерзіся, не забувайте встановлювати піддон для збору крапель, і надійно захищайте свою робочу поверхню при здійсненні процедур з видалення накипу, особливо якщо вона зроблена з мармуру, каменя або дерева.
- У випадку несправності пристрою, перевірте його та спробуйте вирішити проблему самостійно (див. таблицю Проблеми та шляхи їх вирішення) або зверніться до Сервісного центру, щоб відремонтувати пристрій, якщо проблему таким способом усунути не вдається.
- Лише кваліфікований спеціаліст має право ремонтувати шнур живлення і втручатися в систему електропостачання. У випадку недотримання цієї умови Ви ставите себе під загрозу ураження електричним струмом! Ніколи не використовуйте пристрій з видимими ознаками пошкодження!
- Використання каважарки в непередбачених виробником цілях може призвести до тілесних ушкоджень, пошкодження майна, а також пошкодження чи знищення пристрою.
- Аксесуари та знімні деталі пристрою не придатні для миття у посудомийній машині.

ДОДАТКОВІ ДЕТАЛІ (КУПУЮТЬСЯ ОКРЕМО)

F 054 Порошок для видалення накипу

Увага: Використовуйте тільки аксесуари KRUPS, призначені для цього приладу, для подовження дії гарантії.

ДЕТАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ / ПРОБЛЕМИ ТА ШЛЯХИ ЇХ ВИРІШЕННЯ

- Для отримання додаткової інформації відвідайте сайт: www.krups.com

ТРАНСПОРТУВАННЯ

- Зберігайте оригінальну упаковку для транспортування приладу. Перед транспортуванням чи переміщенням пристрою переконайтесь, що посудина для збору кавової гущі, посудина для очищувальної рідини (залежно від моделі), посудина для кавових зерен, резервуар для води та ємкість - порожні, щоб уникнути розливу води.

Увага: Якщо під час транспортування пристрій випав зі своєї оригінальної коробки, рядно зверніться до Сервісного центру, щоб його перевірили, і тим самим уникнути небезпеки загорання під час його підключення до електромережі.

УТИЛІЗАЦІЯ

- Символ на виробі чи його упаковці означає, що пристрій не можна розглядати як побутові відходи. Його необхідно передати до центру збору та утилізації електричного та електронного обладнання. У випадку правильного використання та утилізації своїх пристроїв після закінчення їхнього строку експлуатації, Ви робите вагомий внесок в збереження природних ресурсів та запобігання шкідливого впливу цих пристроїв на довкілля та здоров'я людини. Для отримання додаткової інформації про пункти переробки електричного та електронного обладнання звертайтеся до Авторизованого сервісного центру або до свого дилера.
- Деякі пристрої містять батарейки(и), які, з міркувань техніки безпеки, може вийняти тільки кваліфікований спеціаліст. Для заміни батарейок звертайтесь в найближчий Сервісний Центр.

Важливо: Ваш пристрій містить деталі, які можна повторно використати або переробити.

Приймайте участь в охороні навколишнього середовища !
ⓘ Ваш пристрій містить деталі, які можна переробити або повторно використати.
➲ Здайте його в пункт збору та переробки електричного та електронного обладнання.

Türkçe

TÜRKÇE KULLANMA ve TANITMA KILAVUZU EA69 - EA90

Cihazınızı ilk defa kullanmaya başlamadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun ve ileride başvurmak üzere muhafaza edin: Cihazın kullanımı kitapçığında belirtilenlere aykırı bir şekilde kullanılmasından doğacak durumlardan Krups sorumlu değildir.

GÜVENLİK TALİMATLARI

YALNIZCA AVRUPA DIŞI PAZARLAR

- Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz, gözetim altında olmadıkları veya güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili talimat almadıkları sürece, fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasiteleri zayıf veya tecrübe veya bilgi yetersizliği olan kişiler tarafından (çocuklar dahil) kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocukların cihazla oynamamalarına dikkat edilmelidir.

- Elektrik kordonunun hasarlı olması durumunda cihazı kullanmayın. Elektrik kordonu hasar görmüşse, herhangi bir elektrik çarpma riskine maruz kalmamak için üreticisi firma, satış sonrası servisi veya benzeri yetkiye sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir
- Cihazınız sadece 3400 m'nin altındaki yüksekliklerde (rakım) ve ev içerisinde kullanıma uygundur.
- Cihazı, besleme kablosunu ve fişini suya veya bir başka sıvı içine sokmayın.
- Cihazınızı yalnızca ev içi kullanım için tasarlanmıştır.
- Bu cihaz aşağıda belirtilen durumlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır:
  - Mağazaların personele ayrılmış mutfakları, bürolar veya mesleki amaçla kullanılan diğer alanlar;
  - Çiftlikler;
  - Otel, motel veya konaklama amaçlı diğer alanlarda müşteriler tarafından kullanım;
  - Misafirhane ortamlarında kullanım.
- Cihazınızı temizlerken daima temizleme talimatlarına uyun :
  - Cihazın fişini çekin.
  - Cihaz sıcakken asla temizlemeyin.
  - Nemli bir bez veya süngerle silin.
- Cihazı asla suya sokmayın veya akan suyun altına tutmayın.
- UYARI :Cihazın yanlış kullanılması durumunda yaralanma tehlikesi vardır.
- UYARI : Kullandıktan sonra cihazın sıcak yüzeylere (kahve çıkışı, buhar ağzı), ısı etkisi altında oldukları için dokunmayın. Yanma riskini önlemek için buhar ağzını kullanırken iyi yönlendirilmiş olmasına dikkat edin. Kahve öğütme haznesine yabancı maddeler koymayın.
- Cihazınızı temizlerken daima temizleme talimatlarına uyun :
  - Cihazın fişini çekin.
  - Cihaz sıcakken asla temizlemeyin.
  - Nemli bir bez veya süngerle silin.
- Cihazı asla suya sokmayın veya akan suyun altına tutmayın

Korean

제품을 처음 사용하기 전에 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오. KRUPS는 규정 미준수 제품 사용에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

안전 지침

유럽을 제외한 시장만 해당

- 어린이가 상주하는 장소에서 기기를 세척하거나 사용자 유지관리를 수행해서는 안 됩니다.
- 8세에 대한 책임을 가지는 성인이 기기 사용을 감독하거나 사용 방법을 안내하지 않는 한, 신체적, 감각적, 정신적 능력에 한계가 있거나 경험과 지식이 부족한 사람(어린이 포함)은 이 기기를 사용해서는 안 됩니다.
- 어린이가 기기를 가지고 놀지 않도록 반드시 감독해야 합니다.

- 본 제품은 고도 3,400m 이하 실내, 가정용으로만 만들어졌습니다.
- 전선 또는 플러그가 손상되어 있을 경우 기기를 사용하지 마십시오. 위험을 방지하기 위해 전원 코드는 반드시 공인된 당사 서비스 센터를 통해 전원 코드를 교체하십시오.
- 기기, 전원 코드, 플러그를 물이나 다른 액체에 담그지 마십시오.
- 본 제품은 실내 가정용으로만 사용하도록 설계되었습니다. 다음과 같은 용도로 사용할 경우, 품질 보증 혜택을 받을 수 없습니다.
  - 가게, 사무실 및 기타 영업장소 내 직원용 주방,
  - 농가,
  - 호텔, 모텔, 기타 주거시설,
  - 게스트하우스(B&B)와 유사한 숙박시설.
- 세척 시에는 반드시 다음 지침을 따르십시오.
  - 기기의 플러그를 뽑으십시오.
  - 기기가 드식을 때는 세척하지 마십시오.
  - 전이나 찾은 스펀지로 닦으십시오.
  - 기기를 물에 담그거나 흐르는 물에 씻지 마십시오.
- 경고: 제품을 장시간 사용하면 부상을 입을 수 있습니다.
- 경고: 사용 후 전열이 남아 있는 뜨거운 표면(커피 배출구, 증기 노즐)을 만지지 마십시오. 노즐을 사용할 때는 화상 위험을 방지하기 위해 올바른 위치에 있는지 확인하십시오. 커피 분쇄기에 이물질을 넣지 마십시오.

유럽 시장만 해당

- 이 제품은 만 8세 이상 어린이부터 사용할 수 있으며, 반드시 보조자의 감독 하에 사용해야 하며 안전한 사용법을 충분히 숙지하고 관련된 위험성을 완전히 이해한 경우에 한해서만 가능합니다.
- 세척 및 사용자 유지관리는 만 8세 이상이며 성인의 감독을 받는 경우를 제외하고는 어린이가 수행해서는 안 됩니다.
- 본 제품과 전원 코드는 만 8세 미만 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 제한된 사람이나 경험이나 지식이 부족한 사람은 (어린이 포함) 안전하게 사용하는 방법에 대한 지도를 받고 위험을 이해한 경우를 제외하고 기기를 사용할 수 없습니다.
- 어린이는 이 기기를 장난감처럼 가지고 놀아서는 안 됩니다.
- 현행 폐시 규정에 따라, 오븐 또는 및 에너지 소비에 관한 정보는 www.krups.com(*)에서 확인할 수 있습니다. 이 데이터는 제품의 연결되어 있지만 사용 중이지 않을 때의 에너지 사용량을 보여줍니다. 에너지를 절약하기 위해 본 기기는 사용 후 이 모드로 자동 전환됩니다. 이 설정(*)을 변경하려면 사용자 설명서를 참조하십시오. 참고: 이로 인해 에너지 소비량이 증가할 것입니다.

(*): 모델에 따라 다름.

- 장시간 방치나 집을 비울 때 그리고 청소 및 세척하기 전에 커피 찌꺼기 통, 세척액(모델에 따라 다름), 우유 노즐, 드립 트레이를 비워 물이 묻어지지 않도록 하십시오.
- 번개가 칠 때는 안전을 위해 제품의 플러그를 뽑으십시오. 플러그를 뽑을 때 전원 코드를 잡아당기지 마시고 플러그를 잡고 뽑아주세요. 전원 코드를 테이블이나 작업대 위로 늘어뜨리거나, 기기의 발열 부위에 접촉하게 하거나, 열린 곳에서 날카로운 모서리 근처에 두지 마십시오.
- 여러 개의 플러그나 멀티탭 등 연장 코드 사용은 권장하지 않습니다. 장기간 사용을 준단하거나 세척할 때는 즉시 기기의 플러그를 뽑으십시오.
- 본 제품은 주수하지 않거나 기기의 전도성 부품이 습기나 물과 접촉할 경우 전류가 흐르고 있어 치명적인 부상을 입을 수 있습니다!
- 본 제품은 오븐이 켜져 있을 때 또는 오븐이 방금 꺼진 경우에는 뜨거운 표면을 만지지 마십시오.

DÀNH RIÊNG CHO THỊ TRƯỜNG CHÂU ÂU

- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên có thể dùng thiết bị này, miễn là có người giám sát, được hướng dẫn cách sử dụng thiết bị an toàn và nắm rõ những mối nguy hiểm.
- Trẻ em không được thực hiện công việc vệ sinh và bảo dưỡng trừ khi các em trên 8 tuổi và có người lớn giám sát.
- Để thiết bị và dây nguồn xa tầm tay trẻ em dưới 8 tuổi.
- Người bị suy giảm năng lực thể chất, giác quan hay tinh thần, hoặc người thiếu kinh nghiệm/kiến thức có thể dùng thiết bị này, miễn là họ có người giám sát hoặc đã được hướng dẫn sử dụng thiết bị an toàn cũng như nắm được những mối nguy hiểm.
- Trẻ em không được nghịch phá thiết bị.
- Nhằm tuân thủ quy định ghi nhãn hiện hành, thông tin về chế độ và mức tiêu thụ năng lượng có trên www.krups.com (*). Dữ liệu này cho biết mức tiêu thụ năng lượng của thiết bị khi đã kết nối điện nhưng không hoạt động. Để tiết kiệm năng lượng, thiết bị sẽ tự động chuyển sang các chế độ này sau khi sử dụng. Nếu bạn muốn điều chỉnh tùy chọn cài đặt này (*), hãy xem hướng dẫn sử dụng. Xin lưu ý rằng việc này sẽ làm tăng mức tiêu thụ năng lượng.

(*): tùy theo mẫu máy.

- Luôn rút phích cắm của thiết bị khi rời khỏi phòng hoặc nhà trong thời gian dài và khi lắp ráp/tháo rời hoặc vệ sinh.
- Không bao giờ mở thiết bị ra. Xin cảnh báo về nguy cơ gặp chấn thương chết người do điện giật!
- Không để thiết bị trong tủ chứa khi đang sử dụng.
- Không đổ nước vào ngăn chứa cà phê hoặc dưới nắp đựng bã cà phê (xem mẫu máy)

KIỂM TRA TRƯỚC KHI XUẤT XƯỞNG

- Thiết bị của bạn đã được kiểm tra và thử nghiệm trước khi xuất xưởng. Mặc dù chúng tôi đã vệ sinh thiết bị cẩn thận, nhưng có thể bạn sẽ vẫn thấy cặn cà phê trong ngăn xay cà phê và/hoặc vài giọt cà phê trong khay hứng nước. Cảm ơn bạn đã thông cảm. Bạn cũng nên tráng qua nước vài lần trước khi sử dụng thiết bị lần đầu tiên hoặc khi không dùng thiết bị trong vài ngày.

HẠN CHẾ KHI SỬ DỤNG

- Nhằm đảm bảo an toàn cho bạn, thiết bị này tuân thủ các tiêu chuẩn và quy định hiện hành (Chỉ thị điện áp thấp, Khả năng tương thích điện từ, Vật liệu tiếp xúc với thực phẩm, Môi trường, v.v.).
- Chỉ nên dùng máy pha cà phê espresso tự động này để pha espresso, cà phê, nước nóng hoặc để tạo bọt sữa.
- Thiết bị của bạn không được thiết kế để sử dụng cho mục đích thương mại và/hoặc chuyên nghiệp.
- Chính sách bảo hành sẽ không áp dụng nếu bạn không thường xuyên thực hiện đầy đủ các thao tác khử cặn, vệ sinh hoặc bảo dưỡng cho thiết bị, hoặc trong trường hợp phát hiện thấy vật lạ bên trong ngăn xay cà phê hoặc nắp đựng bã cà phê.
- Chính sách bảo hành không áp dụng nếu lõi lọc Claris - Aqua Filter System không được sử dụng theo hướng dẫn của KRUPS.
- Chỉ dùng phụ kiện và vật tư tiêu hao của KRUPS trong máy này để duy trì hiệu lực bảo hành.
- Ngoại trừ việc vệ sinh và khử cặn theo hướng dẫn của thiết bị, mọi hình thức can thiệp vào thiết bị phải được thực hiện bởi trung tâm KRUPS được ủy quyền.
- Mọi lỗi kết nối nguồn điện sẽ khiến bạn bị mất quyền bảo hành.
- Mọi hành vi mở thiết bị trái phép đều sẽ làm mất hiệu lực bảo hành. Không sử dụng thiết bị nếu thiết bị không hoạt động bình thường hoặc bị hỏng. Khi đó, bạn cần mang thiết bị đến kiểm tra tại trung tâm KRUPS được ủy quyền (xem danh sách trung tâm trong sổ tay dịch vụ của KRUPS).
- Vì lý do an toàn và đảm bảo chứng nhận, chúng tôi nghiêm cấm mọi hành vi thay đổi hoặc sửa đổi thiết bị được thực hiện riêng lẻ, vì chỉ những thiết bị đã được thử nghiệm mới được chứng nhận và nhà sản xuất sẽ từ chối mọi trách nhiệm pháp lý trong trường hợp xảy ra hư hỏng.

ĐIỀU KIỆN SỬ DỤNG

- Đây không phải là thiết bị thích hợp để pha đồ uống cho trẻ em dưới 2 tuổi.
- Nếu sản phẩm của bạn được trang bị lõi lọc Claris - Aqua Filter System F088, hãy tháo lõi lọc này trước khi tiến hành khử cặn. Thực hiện đầy đủ, kỹ lưỡng chu trình làm sạch vì có thể có nguy cơ ngộ độc. Nếu bạn lỡ nuốt phải sản phẩm nào đi kèm thiết bị, hãy báo ngay cho bác sĩ và/hoặc trung tâm chống độc.
- Không nên sử dụng các loại hạt cà phê nhiều dầu, đã được caramel hóa hoặc có mùi thơm trong thiết bị này. Những loại hạt cà phê này có thể làm hỏng thiết bị. Tuyệt đối không cho cà phê xay vào ngăn đựng hạt cà phê.
- Vì lý do an toàn, khi tạo hơi nước để pha cappuccino, hãm nóng sữa hoặc đun nước, tránh để tay dưới vòi hơi hoặc phụ kiện pha cappuccino, hoặc dưới vòi pha cà phê khi đang pha cà phê.
- Do vòi hơi có thể rất nóng nên hãy cẩn thận không chạm vào vòi sau khi sử dụng.
- Kiểm tra xem điện áp của thiết bị có phù hợp với nguồn điện của gia đình hay không. Mọi lỗi kết nối nguồn điện có thể gây hư hỏng không thể khắc phục và làm mất hiệu lực bảo hành. Chỉ cắm thiết bị vào ổ cắm tiếp địa. Kiểm tra xem ổ cắm có dễ tiếp cận hay không để có thể dễ dàng rút phích cắm trong trường hợp xảy ra sự cố.
- Để đảm bảo an toàn cho thiết bị, hãy rút phích cắm khi có giông bão. Không rút phích cắm bằng cách kéo dây nguồn. Không để dây nguồn treo lơ lửng trên bàn, mặt bàn làm việc hoặc tiếp xúc với các bộ phận nóng của thiết bị, gần nguồn nhiệt hoặc cạnh sắc nhọn.
- Không nên sử dụng nhiều phích cắm hoặc ổ cắm dài. Hãy rút phích cắm của thiết bị ngay sau khi ngừng sử dụng trong thời gian dài hoặc khi vệ sinh thiết bị.
- Việc không tuân thủ hướng dẫn này hoặc bất kỳ sự tiếp xúc nào giữa các bộ phận dẫn điện của thiết bị với độ ẩm hoặc nước đều có thể gây chấn thương chết người do điện giật!
- Chỉ dùng thiết bị này trong nhà, ở nơi khô ráo và ở nhiệt độ phòng, tránh đặt thiết bị dưới ánh nắng trực tiếp. Nếu nhiệt độ phòng chuyển từ lạnh sang nóng, vui lòng đợi vài tiếng rồi mới khởi động thiết bị để đảm bảo thiết bị không bị hư hỏng do hơi nước ngưng tụ.
- Không đặt thiết bị lên bề mặt nóng như bếp điện hoặc gần ngọn lửa trần để tránh nguy cơ cháy nổ hoặc hư hỏng khác.
- Để tránh nước bắn tràn ra mặt bàn hoặc tránh nguy cơ bị bỏng, hãy nhớ lắp khay hứng nước và đảm bảo bảo vệ mặt bàn trong suốt quá trình khử cặn, đặc biệt nếu mặt bàn làm bằng đá cẩm thạch, đá hoặc gỗ.
- Nếu thiết bị gặp sự cố hoặc hoạt động kém hiệu quả, hãy kiểm tra thiết bị và tìm cách giải quyết vấn đề (xem bảng: Các vấn đề và biện pháp xử lý) hoặc mang thiết bị đi sửa chữa nếu sự cố tiếp diễn.
- Chỉ kỹ thuật viên có trình độ chuyên môn mới được phép sửa chữa dây nguồn và mạng điện. Nếu không tuân thủ hướng dẫn này, bạn có nguy cơ tử vong do điện giật! Tuyệt đối không sử dụng thiết bị nếu nhận thấy hư hỏng rõ ràng!
- Việc sử dụng thiết bị cho bất kỳ mục đích nào ngoài các mục đích trong số tay hiện hành đều không tuân thủ hướng dẫn và có thể dẫn đến chấn thương, gây thiệt hại về tài sản cũng như làm hỏng/phá hủy thiết bị.
- Không cho phụ kiện hoặc bộ phận tháo rời được của thiết bị vào máy rửa bát.

PHỤ KIỆN (BÁN RIÊNG)

F 054 Bột khử cặn

Lưu ý: Chỉ sử dụng phụ kiện và vật tư tiêu hao của KRUPS trong thiết bị này để duy trì hiệu lực bảo hành.

SỔ TAY CHI TIẾT/CÁC VẤN ĐỀ VÀ BIỆN PHÁP XỬ LÝ

- Để biết thêm chi tiết, hãy truy cập trang: www.krups.com

VẬN CHUYỂN

- Hãy giữ lại bao bì gốc để vận chuyển thiết bị. Trước khi chuyển thiết bị đi nơi khác, hãy đổ sạch bã cà phê, dung dịch vệ sinh (tùy theo mẫu máy), ngăn đựng hạt cà phê, bình nước và khay hứng nước để tránh nước tràn ra ngoài.

Lưu ý: Nếu thiết bị bị rơi ra khỏi bao bì trong quá trình vận chuyển, hãy mang thiết bị đến Trung tâm dịch vụ được ủy quyền của KRUPS để kiểm tra và tránh mọi nguy cơ cháy nổ hay chập điện.

THẢI BỎ

- Biểu tượng trên thiết bị hoặc bao bì cho biết sản phẩm này không được xem là rác thải sinh hoạt. Bạn phải gửi thiết bị đến trung tâm thu gom rác thải chuyên tái chế thiết bị điện và điện tử. Khi mang thiết bị đến trung tâm thu gom thích hợp và thải bỏ thiết bị đúng cách ở cuối vòng đời thiết bị, bạn đang góp phần bảo tồn tài nguyên thiên nhiên và ngăn ngừa những hậu quả có hại cho môi trường và sức khỏe cộng đồng. Để biết thêm thông tin về các điểm thu gom rác thải, hãy liên hệ với trung tâm dịch vụ được ủy quyền hoặc đại lý phân phối sản phẩm.
- Vì một số thiết bị có chứa pin nên để đảm bảo an toàn, chỉ nhân viên sửa chữa mới có thể động vào các viên pin đó. Nếu bạn muốn thay pin, hãy liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền gần nhất của KRUPS.

Quan trọng: Thiết bị của bạn chứa một số vật liệu có thể thu hồi hoặc tái chế.

Hãy bảo vệ môi trường!
Ⓘ Thiết bị của bạn chứa một số vật liệu có thể thu hồi hoặc tái chế.
➲ Hãy bỏ thiết bị ở điểm thu gom rác thải dân dụng tại địa phương.

Nếu bạn gặp bất kỳ vấn đề nào khác hoặc có thêm thắc mắc, trước tiên hãy gọi cho Đội ngũ chăm sóc khách hàng của chúng tôi để nhận được sự cố vấn và trợ giúp từ chuyên gia:
Đường dây hỗ trợ:
0345 330 6460
01 677 4003 - ROI
hoặc tìm thông tin trên trang web của chúng tôi: www.krups.co.uk

Thai

โปรดอ่านคำแนะนำสำหรับการใช้งานอย่างละเอียดก่อนใช้งานเครื่องครั้งแรก และเก็บไว้เพื่อใช้ในอนาคต: KRUPS จะไม่รับผิดชอบต่อการใช้งานเครื่องที่ไม่เหมาะสมตามข้อกำหนด

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

ตลาดนอกยุโรปเท่านั้น

- หามเด็กที่ปราศจากการควบคุมดูแลทำความสะอาดและบำรุงรักษาเครื่องใช้
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ไม่ได้ออกแบบสำหรับการใช้งานโดยบุคคล (รวมถึงเด็ก) ผู้มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัสหรือทางจิต หรือขาดประสบการณ์และความรู้
- เว้นแต่จะได้รับการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานอุปกรณ์จากบุคคลผู้ทำหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของบุคคลดังกล่าวควรควบคุมดูแลไม่ให้เด็กเล่นกับเครื่องใช้ไฟฟ้า

- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ออกแบบมาสำหรับใช้ในครัวเรือนภายในอาคารเท่านั้น และในระดับความสูงต่ำกว่า 3400 เมตร
- หามใช้สายปลั๊กไฟหรือสายไฟที่ชำรุดเสียหาย สายไฟจะต้องได้รับการเปลี่ยนโดยผู้ผลิต ฝ่ายบริการหลังการขาย หรือบุคคลที่มีคุณสมบัติเทียบเท่าเพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย
- หามดึงสายเครื่องใช้ไฟฟ้า สายไฟ หรือปลั๊กไฟดูในน้ำหรือของเหลวอื่นใด
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้มีไว้สำหรับใช้งานในภายในเท่านั้น ไม่ได้มีไว้สำหรับใช้ในลักษณะต่อไปนี้ และการรับประกันจะไม่ครอบคลุม:
  - พื้นที่ครัวสำหรับพนักงานในร้านค้า สำนักงาน และสถานที่ทำงานอื่นๆ
  - บ้านไร่
  - โดยลูกค้าในโรงแรม โมเตล และที่พักอาศัยประเภทอื่นๆ
  - ที่พักแบบบ้านและอาหารพักผ่อน
- โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำในการทำความสะอาดเครื่องใช้ไฟฟ้าเสมอ:
  - ถอดปลั๊กเครื่องใช้ไฟฟ้าก่อน
  - หามทำความสะอาดเครื่องใช้ไฟฟ้าขณะที่เครื่องยังร้อนอยู่
  - ทำความสะอาดอุปกรณ์หรือห่อหุ้มน้ำหนักๆ
  - หามจุ่มเครื่องใช้ไฟฟ้าลงในน้ำหรือใส่น้ำไหล
- คำเตือน: การใช้งานเครื่องอย่างไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้
- คำเตือน: หลีกเลี่ยงการใช้งาน หามสัมผัสพื้นผิวที่ร้อน (ของปุ่มลอยกาแฟ หัวฉีดไอน้ำ) ที่ยังคงมีความร้อนอยู่ เมื่อใช้ทำฉีด โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงจากการถูกไฟไหม้ หามใส่วัตถุเปลวไฟลงในเครื่องชงกาแฟ

สำหรับตลาดในยุโรปเท่านั้น

- เด็กที่มีอายุอย่างน้อย 8 ปีขึ้นไปสามารถใช้เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ได้ ตราบใดที่อยู่ภายใต้การดูแลและได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าอย่างปลอดภัย และตระหนักถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องอย่างครบถ้วน
- เด็กไม่ควรทำความสะอาดและการบำรุงรักษา เว้นแต่ว่าเด็กจะมีอายุมากกว่า 8 ปีและอยู่ภายใต้การดูแลของผู้ใหญ่
- เก็บเครื่องใช้ไฟฟ้าและสายไฟให้พ้นมือเด็กที่มีอายุต่ำกว่า 8 ปี เครื่องใช้ไฟฟ้านี้
- สามารถใช้ได้โดยบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือจิตใจ หรือผู้ที่ประสบการณ์หรือความรู้ไม่เพียงพอตราบเท่าที่อยู่ภายใต้การดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าอย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตราย
- เด็กไม่ควรนำเครื่องใช้ไปเล่น
- เพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดด้านการติดฉลากที่บังคับใช้ ข้อมูลเกี่ยวกับโหมดปิดและปริมาณการใช้พลังงานมีอยู่ที่ www.krups.com (*) ข้อมูลนี้แสดงการใช้พลังงานของเครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณเมื่อเชื่อมต่อแต่ไม่ได้ใช้งาน เพื่อประหยัดพลังงาน เครื่องจะเปลี่ยนไปใช้โหมดหลายขั้นโดยอัตโนมัติหลังจากใช้งาน หากคุณต้องการแก้ไขการตั้งค่านี้ (*) โปรดดูคู่มือการใช้ โปรดทราบว่าการทำเช่นนี้จะทำให้การใช้พลังงานเพิ่มขึ้น

(*): ขึ้นอยู่กับรุ่น

- ควรถอดปลั๊กเครื่องใช้ไฟฟ้าออกทุกครั้งเมื่อออกจากห้องหรือบ้านเป็นเวลานาน และเมื่อประกอบ/ถอดชิ้นส่วน หรือทำความสะอาด
- หามเปิดเครื่องใช้ไฟฟ้าโดยเด็ดขาด คำเตือน: ไฟฟ้าอาจก่อให้เกิดอันตรายถึงชีวิตได้!
- หามวางเครื่องใช้ไฟฟ้าไว้ในตู้ขณะใช้งาน
- หามใส่น้ำลงในถังใส่กาแฟหรือใส่ฝาปิดกากกาแฟ (ลุ่น)

การควบคุมที่ใช้ในโรงงาน

- เครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณได้รับการตรวจสอบและทดสอบก่อนออกจากโรงงานผลิตแล้ว แม้ว่าจะมีการดูแลอย่างดีในการทำความสะอาด แต่เป็นไปได้ที่คุณอาจพบคุณภาพกาแฟในเครื่องชงกาแฟและ/หรือหยดกาแฟบนถาดรองน้ำหยด ขอขอบคุณสำหรับความเข้าใจของคุณ เราขอแนะนำให้คุณล้างเครื่องหลายๆ รอบก่อนใช้งานครั้งแรกหรือเมื่อไม่ได้ใช้งานเป็นเวลาหลายวัน

ข้อจำกัดในการใช้งาน

- เพื่อความปลอดภัยของคุณ เครื่องใช้ไฟฟ้านี้เป็นไปตามมาตรฐานและข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง (ข้อกำหนดเกี่ยวกับแรงดันไฟฟ้าต่ำ ความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า วัสดุที่สัมผัสกับอาหาร ฯลฯ)
- เครื่องชงกาแฟอเนกประสงค์อัตโนมัตินี้ออกแบบมาเพื่อการใช้งานเชิงพาณิชย์และห้องครัวขนาดเล็กเท่านั้น
- การรับประกันจะไม่ครอบคลุมหากไม่ได้ใช้งานไส้กรองตามคำแนะนำของ KRUPS
- โปรดใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมและวัสดุสิ้นเปลืองของ KRUPS ในเครื่องนี้เพื่อรักษาสิทธิ์การรับประกัน
- ยกเว้นการทำความสะอาดและการขจัดตะกรันตามคำแนะนำของเครื่อง การขอแยกหรือดัดแปลงใดๆ ต้องดำเนินการโดยศูนย์บริการ KRUPS ที่ได้รับการรับรองเท่านั้น การซ่อมแซมที่ผิดพลาดใดๆ
- จงทำให้การรับประกันของคุณเป็นโมฆะ
- การเปิดเครื่องโดยไม่ได้รับอนุญาตจะทำให้การรับประกันเป็นโมฆะ อย่าใช้เครื่องหากเครื่องทำงานผิดปกติหรือได้รับความเสียหาย ในกรณีนี้ ขอแนะนำให้คุณนำเครื่องไปตรวจสอบที่ศูนย์บริการ KRUPS ที่ได้รับการรับรอง (โปรดดูรายชื่อในคู่มือบริการของ KRUPS)
- เพื่อความปลอดภัยและการรับรองมาตรฐาน ห้ามดัดแปลงหรือแก้ไขเครื่องใช้ไฟฟ้าโดยเด็ดขาด เนื่องจากมีเพียงเครื่องใช้ไฟฟ้าที่ผ่านการทดสอบแล้วเท่านั้นที่จะได้รับการรับรอง และผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบใดๆ ในกรณีที่เกิดความเสียหาย

เงื่อนไขการใช้งาน

- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ไม่เหมาะสำหรับการชงเครื่องดื่มสำหรับทารกอายุต่ำกว่า 2 ปี
- หากผลิตภัณฑ์ของคุณติดตั้งไส้กรอง Claris - Aqua Filter System F088 โปรดถอดไส้กรองออกก่อนทำการล้างตะกรันทำความสะอาดอย่างละเอียดหลายขั้นตอน เนื่องจากอาจมีความเสี่ยงต่อการได้รับสารพิษ หากกลืนกินผลิตภัณฑ์ใดๆ ทันทีพร้อมเรียกหา ให้รีบแจ้งแพทย์และ/หรือศูนย์พิษวิทยาโดยทันที
- ไม่แนะนำให้ใช้ผงผลิตภาณฑ์นี้น้ำมัน เมล็ดกาแฟที่ผ่านการคาราเมล หรือผงผลิตภาณฑ์ที่มีกลิ่นหอมกับเครื่องนี้ เมล็ดภาแฟประเภทเหล่านี้อาจทำให้เครื่องเสียหายได้ ห้ามใส่ภาชนะกาแฟลงในช่องใส่ผงผลิตภาณฑ์
- เพื่อความปลอดภัย ขณะผลิตไอน้ำหรือทำน้ำอุ่นใน อุ่นผง หรือดูแล้ว โปรดระมัดระวังอย่าเอามือไปโดนส่วนต่างๆ ของอุปกรณ์เสริมซูปอร์ตาปุ๊ใน หรือใครังฉีดภาแฟขณะชงภาแฟ
- หัวฉีดไอน้ำอาจร้อนมาก โปรดระมัดระวังอย่าสัมผัสขณะใช้งานหรือหลังจากใช้งานแล้วทันที
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันไฟฟ้าของผลิตภัณฑ์ของคุณตรงกับแหล่งจ่ายไฟในบ้านของคุณ การชุดสายผิดอาจทำให้เกิดความเสียหายที่ไม่สามารถแก้ไขโดยแทร่าโทการรับประกันเป็นโมฆะ ควรเสียบเครื่องใช้ไฟฟ้าเข้ากับเต้ารับที่มีสายดินเท่านั้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสามารถเข้าถึงเต้ารับได้ง่ายเพื่อให้สามารถถอดปลั๊กได้อย่างไม่ครเมื่อใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้าเพื่อปกติ เพื่อความปลอดภัยของเครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณ
- ให้ถอดปลั๊กออกในกรณีที่เกิดพายุฝนฟ้าคะนอง อย่าดึงสายไฟเพื่อถอดปลั๊ก อย่าปล่อยให้สายไฟห้อยลงมาจากโต๊ะ พื้น ผิวการทำงาน หรือสัมผัสกับชิ้นส่วนที่ร้อนของเครื่องใช้ไฟฟ้า โกลนหลุงความร้อนหรือขอบคม
- ไม่แนะนำให้ใช้ปลั๊กหลายตัวหรือสายต่อพวง ถอดปลั๊กเครื่องใช้ไฟฟ้านทีหลังจากไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานานหรือเมื่อทำความสะอาด
- การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้หรือการสัมผัสระหว่างชิ้นส่วนน่าไฟฟ้าของเครื่องใช้ไฟฟ้ากับความชื้นหรือน้ำอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บถึงแก่ชีวิตได้เนื่องจากกระแสไฟฟ้า
- ควรใช้เครื่องใช้ไฟฟ้านี้เฉพาะในที่ระและแสงที่ถูกแหมุดู้ห้องเท่านั้น หลีกเลี่ยงการวางเครื่องใช้ไฟฟ้าไว้ในที่ที่มีแสงแดดส่องโดยตรง หากอุณหภูมิหดอปรียนแปลงจากเป็นเป็นร้อน โปรดรอสักสองสามชั่วโมงก่อนใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้าเพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องจะไม่เสียหายเนื่องจากไอน้ำควบแน่น
- โปรดระมัดระวังอย่าวางเครื่องบนพื้นผิวร้อน เช่น จานอุ่นอาหาร หรือใกล้เปลวไฟ เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงต่อการเกิดไฟไหม้หรือความเสียหายอื่นๆ
- เพื่อป้องกันไม่ให้น้ำสกปรกไหลลงสบบูเตาไฟหรือเสียงต่อการถูกน้ำร้อนลวก โปรดอย่าเติมติดตั้งการรองน้ำหยดและตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปกป้องคุณตาเตอรของคุณในระหว่างรอบการขจัดตะกรัน โดยเฉพาะอย่างยิ่งหากตาเตอรข้างต้นมีอยู่แล้ว ทิน หรือไม่
- ในกรณีที่เครื่องใช้ไฟฟ้าทำงานผิดปกติหรืออยู่ในสภาพการทำงานที่ไม่ดี ให้ตรวจสอบเครื่องใช้ไฟฟ้าและพยายามแก้ไขปัญหา (ดูตาราง: ปัญหาและฆาตรการแก้ไข) หรือส่งเครื่องใช้ไฟฟ้าไปซ่อมหากปัญหายังคงอยู่
- เฉพาะช่างผู้ชำนาญการเท่านั้นที่ได้รับอนุญาตให้ทำการซ่อมแซมสายไฟและระบบไฟฟ้า หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำนี้ คุณอาจเสี่ยงต่อการเสียชีวิตจากไฟฟ้าช็อต! ห้ามใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าที่ชำรุดเสียหายโดยเด็ดขาด!
- การใช้งานที่อ่รัดกุประสงค์นี้นอกเหนือจากที่ระบุไว้ในคู่มือนี้ถือเป็นการไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำ และอาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บและความเสียหายตอทรัพย์สิน รวมถึงการเสื่อมสภาพหรือการทำลายเครื่องใช้ไฟฟ้าได้
- หามใส่อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนที่ถอดได้ของเครื่องใช้ไฟฟ้าลงในเครื่องล้างจาน

อุปกรณ์เสริม (จำหน่ายแยกตางหาก)

F 054 ผงขจัดคราบตะกรัน

ข้อควระวัง: เพื่อรักษาสิทธิ์การรับประกัน โปรดใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมและวัสดุสิ้นเปลืองของ KRUPS กับเครื่องนี้เท่านั้น

เอกสารรายละเอียด / ปัญหาและแนวทางการแก้ไข

- สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม โปรดเข้าชมเว็บไซต์: www.krups.com

การขนส่ง

- เก็บรักษาบรรจุภัณฑ์เดิมไว้สำหรับการขนส่งเครื่อง ถอดขนส่งหรือเคลื่อนย้ายเครื่อง ให้เทถังเก็บกากกาแฟ น้ำยาทำความสะอาด (ขึ้นอยู่กับรุ่น) ถังใส่ผลิตภัณฑ์กาแฟ ถังเก็บน้ำ และถาดรองน้ำหยดออกให้หมดเพื่อป้องกันน้ำหก

ข้อควระวัง: หากเครื่องใช้ไฟฟ้าถกหลั่นจากบรรจุภัณฑ์ระหว่างการขนส่ง ขอแนะนำให้นำโปรดรวดอบที่คุณย์บริการที่ได้รับการรับรองจาก KRUPS เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงจากไฟฟ้าช็อตหรืออันตรายจากไฟฟ้า

การทิ้งทำลาย

- สัญลักษณ์บนเครื่องใช้ไฟฟ้าหรือบรรจุภัณฑ์บ่งชี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้ไม่สามารถทิ้งเป็นขยะในครัวเรือนได้ ซึ่งต้องนำไปส่งที่ศูนย์รวบรวมขยะเพื่อรีไซเคิลอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ การนำเครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณไปยังศูนย์รวบรวมขยะที่เหมาะสมและการจัดเครื่องใช้ไฟฟ้าอย่างถูกต้องมีส่วนช่วยการใช้งานอย่างปลอดภัยและป้องกันผลกระทบที่เป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของประชาชน สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับจุดรวบรวมขยะ โปรดติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตหรือตัวแทนจำหน่ายของคุณ
- เครื่องใช้ไฟฟ้าบางชนิดมีแบตเตอรี่อยางน้อยหนึ่งก้อน ซึ่งต้องเหตุผลด้านความปลอดภัย มีเพียงช่างช่อมเท่านั้นที่สามารถเข้าถึงได้ หากต้องการเปลี่ยนแบตเตอรี่ โปรดติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองจาก KRUPS ที่ใกล้ที่สุด

ข้อสำคัญ: เครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณประกอบด้วยวัสดุหลายชนิดที่สามารถนำกลับมาใช้ใหม่หรือรีไซเคิลได้

คำบ่งถึงสิ่งแวดล้อมด้วย!
Ⓘ เครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณมีวัสดุที่มีค่าซึ่งสามารถนำกลับมาใช้ใหม่หรือรีไซเคิลได้
➲ นำไปทิ้งที่จุดรวบรวมขยะของเทศบาลในพื้นที่ของคุณ

หากคุณมีปัญหาหรือข้อสงสัยเพิ่มเติม โปรดติดต่อทีมลูกค้าสัมพันธ์ของเราก่อนเพื่อขอความช่วยเหลือและคำแนะนำจากผู้เชี่ยวชาญ:
หมายเลขโทรศัพท์สายด่วน:
0345 330 6460
01 677 4003 - ROI
หรือดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่เว็บไซต์ของเรา: www.krups.co.uk

1520019279

www.krups.com

8020013479/02